

Az Európa Tanács válogatott bibliográfiája a diszkrimináció témakörében

A Miniszteri Bizottság dokumentumai

Ajánlások

Recommendation (2007) 2

on media pluralism and diversity of media content
= sur le pluralisme des médias et la diversité du contenu des médias

Recommendation (2006) 10

On better access to health care for Roma and Travellers in Europe
= À un meilleur accès aux soins de santé pour les Roms et les Gens du voyage en Europe

Recommendation (2001) 6

A sportban tapasztalható rasszizmus, idegengyűlölet és faji intolerancia megelőzéséről
= On the prevention of racism, xenophobia and racial intolerance in sport
= Sur la prévention du racisme, de la xénophobie et de l'intolérance raciale dans le sport

Recommendation (97) 21

A médiáról és a tolerancia kultúrájának előmozdításáról
= On the media and the promotion of a culture of tolerance
= Sur les médias et la promotion d'une culture et tolérance

Recommendation (97) 20

A "gyűlöletbeszédről"
= On „Hate Speech”
= Sur le „Discours de haine”

Recommendation (97) 19

Az erőszak megjelenítéséről az elektronikus médiában
= On the portrayal of violence in the electronic media
= Sur la représentation de la violence dans les médias électroniques

Recommendation (96)54

Draft Committee of Ministers' declaration on the follow-up to the European Youth Campaign against racism, xenophobia, anti-semitism and intolerance
= Projet de déclaration du Comité des Ministres sur les suites de la Campagne européenne de la jeunesse contre le racisme, la xénophobie, l'antisémitisme et l'intolérance

Egyéb:

CM(2008)30

Fehér Könyv a kultúrák közötti párbeszédről: "Egyenlőként együtt élni méltóságban"
= Council of Europe White Paper on Intercultural Dialogue
= Livre blanc du Conseil de l'Europe sur le dialogue interculturel

Declaration 03.05.96/1

Declaration on the follow up to the European Youth Campaign against Racism, Xenophobia, Anti-Semitism and Intolerance
= Déclaration sur les suites de la Campagne européenne de la jeunesse contre le racisme, la xénophobie, l'antisémitisme et l'intolérance

A Parlamenti Közgyűlés dokumentumai

Ajánlások:

Recommendation 1831 (2008)

European Muslim communities confronted with extremism
= Les communautés musulmanes européennes face à l'extrémisme

Recommendation 1805 (2007)

Blaszfémia, vallási tartalmú sértések és személyek elleni gyűlöletbeszéd vallásuk alapján
= Blasphemy, religious insults and hate speech against persons on grounds of their religion
= Blasphème, insultes à caractère religieux et discours de haine contre des personnes au motif de leur religion

Recommendation 1799 (2007)

The image of women in advertising
= Image des femmes dans la publicité

Recommendation 1789 (2007)

Professional education and training of journalists
= Education et formation professionnelles des journalistes

Recommendation 1783 (2007)

Threats to the lives and freedom of expression of journalists
= Menaces contre la vie et la liberté d'expression des journalistes

Recommendation 1773 (2006)

The 2003 guidelines on the use of minority languages in the broadcast media
= Lignes directrices de 2003 sur l'utilisation de langues minoritaires dans les médias de radiodiffusion

Recommendation 1768 (2006)

The image of asylum seekers, migrants and refugees in the media
= L'image des demandeurs d'asile, des migrants et des réfugiés véhiculée par les médias

Recommendation 1706 (2005)

Media and terrorism
= Médias et terrorisme

Recommendation 1674 (2004)

Challenges facing the European audiovisual sector
= Enjeux du secteur audiovisuel européen

Recommendation 1688 (2004)

Diaspora cultures
= Cultures de diaspora

Recommendation 1641 (2004)

Public service broadcasting
= Service public de radiodiffusion

Recommendation 1589 (2003)

Freedom of expression in the media in Europe
= La liberté d'expression dans les médias en Europe

Recommendation 1557 (2002)

A romák jogi helyzete Európában
= Legal situation of the Roma in Europe
= Situation juridique des Roms en Europe

Recommendation 1555 (2002)

The image of women in the media
= Image des femmes dans les médias

Recommendation 1543 (2001)

Racism and xenophobia in cyberspace
= Racisme et xénophobie dans le cyberspace

Recommendation 1506 (2001)

Freedom of expression and information in the media in Europe
= Liberté d'expression et d'information dans les médias en Europe

Recommendation 1438 (2000)

Threat posed to democracy by extremist parties and movements in Europe
= Menace des partis et mouvements extrémistes pour la démocratie en Europe

Recommendation 1396 (1999)

Religion and democracy
= Religion et démocratie

Recommendation 1277 (1995)

Migrants, ethnic minorities and media
= Migrants, aux minorités ethniques et aux médias

Recommendation 1275 (1995)

Fight against racism, xenophobia, anti-Semitism and intolerance
= Lutte contre le racisme, la xénophobie, l'antisémitisme et l'intolérance

Recommendation 1222 (1993)

Fight against racism, xenophobia and intolerance
= Lutte contre le racisme, la xénophobie et l'intolérance

Recommendation 1215 (1993)

Az újságírói etikáról
= On the ethics of journalism
= Relative à l'éthique du journalisme

Határozatok:**Resolution 1563 (2007)**

Az antiszemitizmus elleni harc Európában
= Combating anti-Semitism in Europe
= Combattre l'antisémitisme en Europe

Resolution 1522 (2006)

Establishment of a European remembrance centre for victims of forced population movements and ethnic cleansing
= Création d'un centre européen en mémoire des victimes des déplacements forcés de population et du nettoyage ethnique

Resolution 1510 (2006)

Freedom of expression and respect for religious beliefs
= Liberté d'expression et respect des croyances religieuses

Resolution 1495 (2006)

Combating the resurgence of Nazi ideology
= Combattre la résurgence de l'idéologie nazie

Resolution 1478 (2006)

Integration of immigrant women in Europe
= Intégration des femmes immigrées en Europe

Resolution 1464 (2005)

Women and religion in Europe
= Femmes et religion en Europe

Resolution 1345 (2003)

Racist, xenophobic and intolerant discourse in politics
= Discours raciste, xénophobe et intolérant en politique

Resolution 1344 (2003)

Threat posed to democracy by extremist parties and movements in Europe
= Menace des partis et mouvements extrémistes pour la démocratie en Europe

Resolution 1003 (1993)

Az újságírói etikáról
= On the ethics of journalism
= Relative à l'éthique du journalisme

Resolution 743 (1980)

Need to combat resurgent fascist propaganda and its racist aspects
= Nécessité de combattre la réapparition de la propagande fasciste et ses aspects racistes

Resolution 468 (1971)

International Year for action to combat racism and racial discrimination
= Année internationale de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale

Európa Tanács Helyi és Regionális Önkormányzatok Kongresszusának dokumentumai

Ajánlások:**Recommendation 246 (2008)**

Social approach to the fight against racism at local and regional level
= Approche sociale de la lutte contre le racisme aux niveaux local et régional

Recommendation 153 (2004)

A pact for the integration and participation of people of immigrant origin in Europe's towns, cities and regions
= Un pacte pour l'intégration et la participation des personnes issues de l'immigration dans les villes et régions d'Europe

Határozat:**Resolution 264 (2008)**

Social approach to the fight against racism at local and regional level
= Approche sociale de la lutte contre le racisme aux niveaux local et régional

*Egyezmények***CETS 5**

Egyezmény az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről. 14. Cikk: Megkülönböztetés tilalma
= Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms. Article 14: Prohibition of discrimination
= Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales. Article 14 – Interdiction de discrimination

CETS 177

Egyezmény az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről - 12. Kiegészítő jegyzőkönyv
= Protocol No.12 to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms
= Protocole n° 12 à la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales

CETS 189

A számítástechnikai bűnözésről szóló egyezménynek a számítástechnikai rendszerek útján megvalósított rasszista és idegengyűlölő cselekmények büntetendővé nyilvánításáról szóló kiegészítő jegyzőkönyve
= Additional Protocol to the Convention on cybercrime, concerning the criminalisation of acts of a racist and xenophobic nature committed through computer systems
= Protocole additionnel à la Convention sur la cybercriminalité, relatif à l'incrimination d'actes de nature raciste et xénophobe commis par le biais de systèmes informatiques

*Rasszizmus és Intolerancia Elleni Európai Bizottság (ECRI) dokumentumai:***CRI (2004) 25**

Negyedik jelentés Magyarországról. Elfogadva 2009. február 24.
= Fourth report on Hungary. Adopted on the 24 February 2009
= Quatrième rapport sur la Hongrie Adopté le 24 février 2009

CRI (2004) 25

Harmadik jelentés Magyarországról. Elfogadva 2003. december 5.
= Third report on Hungary. Adopted on the 5 December 2003
= Troisième rapport sur la Hongrie. Adopté le 5 décembre 2003

Resolution (2002)8

A Rasszizmus és Intolerancia Elleni Európai Bizottság Statútuma
= On the statute of the European Commission against Racism and Intolerance
= Relative au statut de la Commission européenne contre le racisme et l'intolérance (ECRI)

CRI (2000) 5

Második jelentés Magyarországról. Elfogadva 1999. június 18.
= Second report on Hungary. Adopted on the 18 June 1999
= Second rapport sur la Hongrie. Adopté le 18 juin 1999

CRI (99) 11

ECRI's country-by-country approach: Volume V.
= Approche pays par pays de l'ECRI: Volume V.

CRI (99) 6

ECRI's country-by-country approach: Volume IV.
= Approche pays par pays de l'ECRI: Volume IV.

CRI (98) 80

Legal measures to combat racism and intolerance in the member States of the Council of Europe : Report prepared by the Swiss Institute of Comparative Law Lausanne Strasbourg: Council of Europe, 1998
= Mesures juridiques existantes dans les Etats membres du Conseil de l'Europe en vue de combattre le racisme et l'intolérance: Rapport préparé par l'Institut suisse de droit comparé Lausanne Strasbourg: Conseil de l'Europe, 1998

CRI (98) 54

ECRI's country-by-country approach: Volume III.
= Approche pays par pays de l'ECRI: Volume III.

CRI (98) 21

ECRI's country-by-country approach: Volume II.
= Approche pays par pays de l'ECRI: Volume II.

CRI (97) 53**Az ECRI országspecifikus jelentés-sorozata. (Első) jelentés Magyarországról.**

= ECRI's country-by-country approach: Report on Hungary
= Approche pays par pays de l'ECRI: Rapport sur la Hongrie

CRI (97) 48

ECRI's country-by-country approach: Volume I.
= Approche pays par pays de l'ECRI: Volume I.

CRI (97) 38

Legal measures to combat racism and intolerance in the member States of the Council of Europe : Report prepared by the Swiss Institute of Comparative Law Lausanne Strasbourg: Council of Europe, 1997
= Mesures juridiques existantes dans les Etats membres du Conseil de l'Europe en vue de combattre le racisme et l'intolérance: Rapport préparé par l'Institut suisse de droit comparé Lausanne Strasbourg: Conseil de l'Europe, 1997

ECRI General Policy Recommendation N°12

Combating racism and racial discrimination in the field of sport
= La lutte contre le racisme et la discrimination raciale dans le domaine du sport

ECRI general policy Recommendation n° 11

A rasszizmus és a faji megkülönböztetés ellen a rendfenntartás területén folytatott küzdelemről
= On combating racism and racial discrimination in policing
= Sur la lutte contre le racisme et la discrimination raciale dans les activités de la police

ECRI general Policy Recommendation n° 10

A rasszizmus és a faji megkülönböztetés elleni küzdelemről az iskolai oktatásban
= On combating racism and racial discrimination in and through school education
= Pour lutter contre le racisme et la discrimination raciale dans et à travers l'éducation scolaire

ECRI general Policy Recommendation n° 9

Az antiszemitizmus elleni küzdelemről
= On the fight against antisemitism
= Sur la lutte contre l'antisémitisme

ECRI general Policy Recommendation n° 8

Küzdelem a rasszizmus ellen a terrorizmussal szembeni harc körülményei között
= Combating racism while fighting terrorism
= Pour lutter contre le racisme tout en combattant le terrorisme

ECRI general Policy Recommendation n° 7

A rasszizmus és a faji megkülönböztetés elleni küzdelem a nemzeti jogalkotásban
= On national legislation to combat racism and racial discrimination
= Sur la législation nationale pour lutter contre le racisme et la discrimination raciale

ECRI general Policy Recommendation n° 6

Küzdelem az internet útján terjesztett rasszista, idegengyűlölő és antiszemita anyagok ellen
= On combating the dissemination of racist, xenophobic and antisemitic material via the Internet
= La lutte contre la diffusion de matériels racistes, xénophobes et antisémites par l'Internet

ECRI general Policy Recommendation n° 5

A muszlimokkal szembeni intolerancia és diszkrimináció elleni küzdelemről
= Combating intolerance and discrimination against Muslims
= La lutte contre l'intolérance et les discriminations envers les musulmans

ECRI general Policy Recommendation n° 4

Országos felmérések a hátrányos megkülönböztetés és a rasszizmus megnyilvánulásai és elszívásával kapcsolatban, a potenciális áldozatok szemszögéből
= National surveys of the experience and perception of discrimination and racism from the point of view of potential victims
= Enquêtes nationales sur l'expérience et la perception de la discrimination et du racisme par les victimes potentielles

ECRI general Policy Recommendation n° 3

Harc a romákat/cigányokat sújtó fajgyűlölet és intolerancia ellen
= Combating racism and intolerance against roma/gypsies
= La lutte contre le racisme et l'intolérance envers les Roms/Tsiganes
= Bekämpfung von Rassismus und Intoleranz gegen Roma/Sinti

ECRI general Policy Recommendation n° 2

A rassizmus, az idegengyűlölet, az antiszemitizmus és az intolerancia elleni küzdelemben résztvevő nemzeti szakirányú testületek
= Specialised bodies to combat racism, xenophobia, antisemitism and intolerance at national level
= Les organes spécialisés dans la lutte contre le racisme, la xénophobie, l'antisémitisme et l'intolérance au niveau national
= Fachorgane zur Bekämpfung von Rassismus, Fremdenhaß, Antisemitismus und Intoleranz auf nationaler Ebene

ECRI general Policy Recommendation n° 1

Harc a rassizmus, az idegengyűlölet, az antiszemitizmus és az intolerancia ellen
= on combating racism, xenophobia, antisemitism and intolerance
= la lutte contre le racisme, la xénophobie, l'antisémitisme et l'intolérance
= Bekämpfung von Rassismus, Fremdenhaß, Antisemitismus und Intoleranz

Annual Report on ECRI activities covering the period from 1 January to 31 December 2007. Strasbourg: Council of Europe, 2008. 41p.
= **Rapport annuel sur les activités de l'ECRI couvrant la période du 1er janvier au 31 décembre 2007.** Strasbourg: Conseil de l'Europe, 2008. 43p.

Conference All Different All Equal: ECRI, 10 years of combating racism. Conference highlights. Strasbourg 18 March 2004. 93p.
= **Conférence Tous différents, tous égaux: ECRI, 10 ans de lutte contre le racisme.** Temps for the Conférence Strasbourg, 18 mars 2004. 95p.

ECRI 10 years of combating racism in Europe : A review of the work of the European Commission against Racism and Intolerance / Mark Kelly. Strasbourg: Council of Europe, 2004. 159p.

Annual Report on ECRI activities covering the period from 1 January to 31 December 2002. Strasbourg: Council of Europe, 2003. 36p.
= **Rapport annuel sur les activités de l'ECRI couvrant la période du 1er janvier au 31 décembre 2002.** Strasbourg: Conseil de l'Europe, 2003. 36p.

Examples of „good practices” to fight against racism and intolerance in the European media. Strasbourg: Council of Europe, 2000. 51p.

Specialised bodies to racism, xenophobia, antisemitism and intolerance at national level. Strasbourg: Council of Europe, 1999. 51p.

Annual Report on ECRI activities covering the period from 1 January to 31 December 1998. Strasbourg: Council of Europe, 1999. 43p.
= **Rapport annuel sur les activités de l'ECRI couvrant la période du 1er janvier au 31 décembre 1998.** Strasbourg: Conseil de l'Europe, 1999. 45p.

Annual Report on ECRI activities covering the period from 1 January to 31 December 1997. Strasbourg: Council of Europe, 1998. 32p.

Recommendations adopted by the Committee of Ministers of the Council of Europe in the field of combating racism and intolerance. Strasbourg: Council of Europe, 1996. 49p.
= **Recommandations adoptées par le Comité des Ministres du Conseil de l'Europe dans la lutte contre le racisme et l'intolérance.** Strasbourg: Conseil de l'Europe, 1996. 50p.

Recommendations adopted by the Parliamentary Assembly of the Council of Europe in the field of combating racism and intolerance. = **Recommandations adoptées par l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe dans la lutte contre le racisme et l'intolérance.** Strasbourg: Council of Europe / Conseil de l'Europe, 1996. 134p.

Combating racism and intolerance : A basket of good practices. Strasbourg: Council of Europe, 1996. 145p.
= **Lutter contre le racisme et l'intolérance : Une corbeille de bonnes pratiques** Strasbourg: Conseil de l'Europe: 1996. 145p.

Compasito : Manual on human rights education for children / Flowers, Nancy. Strasbourg: Council of Europe, 2007. 316p. ISBN: 978-92-871-6369-1

Domino : A manual to use peer group education as a means to fight racism, xenophobia, anti-semitism and intolerance 3rd edition, revised. (All different - all equal) Budapest: Council of Europe, 2004. 99p. ISBN: 92-871-5750-2

= **Domino : Un manuel sur l'emploi de l'éducation par groupes de pairs en tant que moyen de lutte contre le racisme, la xénophobie, l'antisémitisme et l'intolérance** Troisième édition, révisé. Budapest: Conseil de l'Europe, 2004. 106p. (Tous différents - tous égaux) ISBN: 92-871-5749-9

Education pack : Ideas, resources, methods and activities for informal intercultural education with young people and adults 2nd edition (revised and updated). Budapest: Council of Europe, 2004. 203p. (All different - all equal) ISBN 92-871-5629-8

= **Kit pédagogique : Idées, ressources, méthodes et activités pour l'éducation interculturelle informelle avec des adultes et des jeunes** 2e édition, révisée et mise à jour. Budapest: Conseil de l'Europe, 2004. 224p. (Tous différents - tous égaux) ISBN: 92-871-5627-1

Kompasz : Kézikönyv a fiatalok emberi jogi képzéséhez / szerk. Brander, Patricia. Budapest: Gyism Mobilitas, 2004. 464p. ISBN 963-216-680-9

= **Compass : A manual on human rights education with young people** / ed: Brander, Patricia. Strasbourg: Council of Europe, 2002. 418 p. ISBN 92-871-4880-5

= **Repères : Manuel pour la pratique de l'éducation aux droits de l'homme avec les jeunes** / ed: Brander, Patricia. Strasbourg: Conseil de l'Europe, 2002. 455p. ISBN: 92-871-4595-3

= **Kompass : Handbuch zur Menschenrechtsbildung für die schulische und außerschulische Bildungsarbeit** / Brander, Patricia. Berlin : Deutsches Institut für Menschenrechte, 2005. 424 p. ISBN: 3-89331-596-9

= **Kompas: posobie po obrazovaniiu v oblasti prav cheloveka s uchastiem molodezhi** / red. Brander, Patricia. Strasbourg: Sovet Evropy, 2002. 478 str. ISBN: 92-871-4896-1

= **Kompas : Een handleiding voor mensenrechteneducatie met jongeren** / Brander, Patricia. Strasbourg: Raad van Europa, 2003. 414p. ISBN: 90-77058-13-3

= **Repere - manual de educatie pentru drepturile omului cu tineri** / Brander, Patricia. Timisoara: Institutul Intercultural, 2004. 481p. ISBN: 973-85114-7-X

= **Kompas : Prirucnik o odgoju i obrazovanju mladih za ljudska prava** / Brander, Patricia. Zagreb: Europski Dom Slavonski Brod, 2004. 418 p. ISBN: 953-98718-1-6

= **Compass : manuale per l'educazione ai diritti umani con i giovani** / Brander, Patricia. Roma: Sapere 2000 edizioni multimediali, 2004. 414 p. ISBN: 88-7673-206-3

= **Kompas : prirucnik za obrazovanje mladih o ljudskim pravima** / Brander, Patricia. Sarajevo: CIP, 2004. 418 p. ISBN: 9958-9688-2-7

= **Kompas : priročnik za učenje mladih o človekovih pravicah** / Brander, Patricia Ljubljana: DZS, 2005.422 p. ISBN: 86-341-3885-2

Prévenir la xénophobie, le racisme et l'antisémitisme / Perregaux, Christiane. Strasbourg: Conseil de l'Europe, 2000. 133p. ISBN 92-871-4046-4

Tackling Racist and Xenophobic Violence in Europe : Case-studies / Strasbourg: Council of Europe, 1997. 150p. ISBN: 92-871-3483-9

= **Combattre la violence raciste et xénophobe en Europe : études de cas** / Oakley, Robin. Strasbourg: Conseil de l'Europe, 1997. 172p. ISBN: 92-871-3482-0

Tackling Racist and Xenophobic Violence in Europe : Review and practical guidance / Oakley, Robin. Strasbourg: Council of Europe, 1996. 137p. ISBN: 92-871-3037-X

= **Combattre la violence raciste et xénophobe en Europe : Etude et orientation pratique** / Oakley, Robin. Strasbourg: Conseil de l'Europe, 1996. 161p. ISBN: 92-871-3036-1

Tackling Racism and Xenophobia : Practical action at the local level. Strasbourg: Council of Europe, 1995. 154p. ISBN: 92-871-2695-X

= **Combattre le racisme et xénophobie : Action pratique au niveau local** Strasbourg: Conseil de l'Europe, 1995. 164p. ISBN: 92-871-2694-1

Young people facing difference : some proposals for teachers / Byram, Michael Strasbourg : Council of Europe, 1995. 64p. ISBN: 92-871-2884-7

= **Les jeunes confrontés à la différence : des propositions de formation** / Byram, Michael Strasbourg : Conseil de l'Europe, 1996. 66p. ISBN: 92-871-2883-9

Young Roma, Gypsies and Travellers in Europe : Report on the training course „Situation and perspectives of young people from Roma/Gypsy and Travellers backgrounds in Europe” EYC, Strasbourg, 18-27 April 1995 / Fernandez Jimenez, Diego Luis Strasbourg: Council of Europe, 1996. 94p. (All different - all equal).

Jeunes Roms, tsiganes et voyageurs en Europe : Rapport du stage de formation pour animateurs et dirigeants de jeunesse minoritaire ”Situation et perspectives des jeunes Roms, Tsiganes et Voyageurs en Europe” Strasbourg : Conseil de l'Europe, 1996. 96p. (Tous différents - tous égaux).

A Sum of Experience Strasbourg: Council of Europe, 1996. 103p. (All different - all equal) ISBN: 92-871-3142-2
= Une somme d'expériences Strasbourg: Conseil de l'Europe, 1997. 103p. (Tous différents - tous égaux) ISBN: 92-871-3141-4

Exclusion, equality before the law and non-discrimination : proceedings Strasbourg: Council of Europe, 1995. 194p. ISBN 92-871-2714-X
= Exclusion, égalité devant la loi et non-discrimination : actes. Strasbourg: Conseil de l'Europe, 1997 208p. ISBN 92-871-2713-1

Szeminárium anyagok:

Islamophobia and its consequences on young people : seminar report / Ingrid Ramberg. European Youth Centre Budapest 1-6 June 2004. Budapest: Council of Europe, 2004. 122p. ISBN: 92-871-5673-5

European Youth Campaign against racism, xenophobia, antisemitism and intolerance : Evaluation Conference. European Youth Centre, Budapest 1-4 february 1996
= Campagne Européenne de Jeunesse contre le Racisme, la Xénophobie, l'Antisémitisme et l'Intolérance : Conférence d'évaluation. Budapest 1er – 4 février 1996

Campaign guide = Guide de campagne : European Youth Campaign against Racism, Xenophobia, Antisemitism and Intolerance = Campagne Européenne de Jeunesse contre le Racisme, la Xénophobie, l'Antisémitisme et l'Intolérance
Strasbourg: Council of Europe, 1994. 45p. (All different - all equal = Tous différents - tous égaux)

Europe versus intolerance : proceedings of the Seminar, Strasbourg, 3-4 March 1994. Strasbourg: Council of Europe, 1995. 412p. ISBN 92-871-2697-6
= L'Europe contre l'intolérance : actes du séminaire, Strasbourg, 3-4 mars 1994. Strasbourg: Conseil de l'Europe, 1995. 440p. ISBN 92-871-2696-8

Europe versus intolerance : Summary of the Seminar, Strasbourg, 3-4 March 1994. 80p.
= L'Europe contre l'intolérance : Résumé du séminaire, Strasbourg, 3-4 mars 1994. 85p.

Racism and anti-Semitism : Summary of the Seminar, Istanbul, 19-20 January 1995. 80p.
= Racisme et antisémitisme : Résumé du séminaire, Istanbul, 19-20 janvier 1995. 88p.

The role of the school in combating intolerance and xenophobia : 73rd European Teachers' Seminar Donaueschingen, Germany 14-18 October 1996. Follow-up the 68th Seminar. Strasbourg: Council of Europe, 1997. 87p.
= L'école dans la lutte contre l'intolérance et la xénophobie : 73e Séminaire du Conseil de l'Europe pour enseignants Donaueschingen, Allemagne, 14-18 octobre 1996. (Suivi du 68e séminaire) Strasbourg: Conseil de l'Europe, 1997. 90p.

L'école dans la lutte contre l'intolérance et la xénophobie : 68e Séminaire du Conseil de l'Europe pour enseignants Donaueschingen, Allemagne, 19-24 juin 1995. Rapport. Strasbourg: Conseil de l'Europe, 1996. 44p.
= „Die Schule im Kampf gegen Intoleranz und Xenophobie” : 68. Seminar des Europarates für Lehrkräfte Donaueschingen, Deutschland, 19-24. Juni 1995. Europarat: Strasbourg, 1997. 39p.